

For FAQs and more information, please visit:
anker.com/support



@anker_official
@anker_jp



@Anker Deutschland
@Anker Japan
@Anker



@AnkerOfficial
@Anker_JP



PAP 22
Raccolta Carta

Product Number: A1642 51005003826 V01

English	01
Deutsch	06
Español	09
Français	12
Italiano	17
Nederlands	20
Język polski	23
Português	26
Русский	29

Svenska	32
Türkçe	35
日本語	38
한국어	40
简体中文	42
繁體中文	44
عربي	46

LED Indicator		
Wireless Charging Indicator	Flashing blue	Wireless charging activated
	Solid blue	Charging wirelessly
	Flashing blue quickly	Metal or abnormal objects detected
	Off	Wireless charging off
Battery Level Indicator	Flashing white	Battery input/output
	Solid white	Showing the current battery level
	Off	No battery power

Note: When Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) exceeds the temperature limit, the battery level indicator will turn off. Let it cool down before using it again.



- This wireless charger is not compatible with non-Magsafe phone cases, such as Otterbox Defender cases.
- Do not use an adapter with an output of 5V/1A (5W) or less.
- Wireless chargers make charging more convenient than wired chargers but are confined by current wireless technology. Hence, the charging speed is slower than that of wired chargers.
- High temperatures will reduce charging speed and restrict power. It is recommended that you charge your device in environments with temperatures below 25°C / 77°F.
- The protective phone case and the position of your device on the wireless charger will affect the charging speed. The further it is placed from the center of the wireless charger, the slower the charging speed will be.

Important Safety Instructions

When using this product, basic precautions should always be followed, including the following:

- 1) Store this product in a cool and dry place.
- 2) Do not store this product in a hot or humid environment.
- 3) Using a power supply or charger not recommended or sold by the product manufacturer may result in a risk of fire or personal injury.
- 4) Operating temperature should be between 32 to 104°F / 0 to 40°C.
- 5) Do not disassemble this product. Take it to a qualified service person when service or repair is required. Incorrect reassembly may result in a risk of fire or personal injury.
- 6) If this product is not used for an extended period, you should charge and discharge it once every three months.
- 7) When charging a device, this product may feel warm. This is a normal operating condition and should not be a cause for concern.
- 8) Under normal operating conditions, the battery performance will decline over several years.
- 9) Do not expose the product to heat or fire.
- 10) Do not clean this product with harmful chemicals or detergents.
- 11) Misuse, dropping, or excessive force may cause product damage.
- 12) When disposing of secondary cells or batteries, keep those of different electrochemical systems separate.
- 13) Beware that a discharged battery may cause fire or smoke.
- 14) CAUTION: There is a risk of explosion if the battery is replaced by an incorrect type.
- 15) WARNING: The batteries (battery pack or installed batteries) shall not be exposed to excessive heat, such as from the sun or fire.
- 16) A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Directives 2014/53/EU & 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>

GB Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that this product is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017 & The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. The full text of the GB declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

The following importers are the responsible parties (contracts for EU and UK matters):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

- (a) frequency band(s) in which the radio equipment operates;
(b) maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates.

Radiated H-Field	-11.84 dBμA/m@10m
TX/RX frequency range	111-205KHz

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- (1) Reorient or relocate the receiving antenna.
- (2) Increase the separation between the equipment and receiver.
- (3) Connect the equipment to an outlet on a circuit different from the connected receiver.
- (4) Consult a dealer or an experienced radio / TV technician for help.

FCC RF exposure statement:

This equipment complies with FCC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition without restriction.

Product Name: Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K)

Model: A1642

The following importer is the responsible party (for FCC matters only).

Company Name: Fantasia Trading LLC

Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764

Telephone: +1-800-988-7973

IC Statement

This device complies with the Industry Canada license-ICES-003. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Déclaration d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

IC RF Exposure Statement:

This equipment complies with IC Radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment can be used in portable exposure condition without restriction.

IC RF déclaration d'exposition:

Cet équipement est conforme à la limite IC d'exposition aux radiations définie pour un environnement non contrôlé. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

DE

LED-Anzeige		
Anzeige für kabelloses Laden	Blinkt blau	Kabelloses Laden aktiviert
	Leuchtet blau	Kabelloses Laden
	Blinkt langsam blau	Metall oder anormale Objekte erkannt
	Aus	Kabelloses Laden aus
Akkustandsanzeige	Blinkt weiß	Batterieeingang/-ausgang
	Leuchtet weiß	Anzeige des aktuellen Akkustands
	Aus	Kein Batteriebetrieb

Hinweis: Wenn die Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) die Temperaturgrenze überschreitet, erlischt die Akkustandsanzeige. Lassen Sie sie vor dem erneuten Gebrauch abkühlen.



- Dieses kabellose Ladegerät ist nicht mit Nicht-MagSafe-Telefonhüllen, wie etwa OtterBox Defender-Hüllen, kompatibel.
- Verwenden Sie keinen Adapter mit einer Leistung von 5 V/1 A (5 W) oder weniger.
- Kabellose Ladegeräte machen das Laden praktischer als Ladegeräte mit Kabel, sind aber durch die aktuelle kabellose Technologie eingeschränkt sind. Daher ist die Ladegeschwindigkeit langsamer als bei kabelgebundenen Ladegeräten.
- Hohe Temperaturen verringern die Ladegeschwindigkeit und schränken die Leistung ein, was bei allen kabellosen Ladegeräten der Fall ist. Es wird empfohlen, dass Sie Ihr Gerät in Umgebungen mit Temperaturen unter 25 °C laden.
- Die Telefonschutzhülle und die Position Ihres Geräts auf dem kabellosen Ladegerät beeinflussen die Ladegeschwindigkeit. Je weiter es von der Mitte des kabellosen Ladegeräts entfernt ist, desto langsamer ist die Ladegeschwindigkeit.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung dieses Produkts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, einschließlich der folgenden:

- 1) Bewahren Sie dieses Produkt an einem kühlen und trockenen Ort auf.
- 2) Lagern Sie dieses Produkt nicht in einer heißen oder feuchten Umgebung.
- 3) Das Verwenden eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht vom Produkthersteller empfohlen oder verkauft wird, kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
- 4) Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0 °C und 40 °C liegen.
- 5) Zerlegen Sie dieses Produkt nicht. Bringen Sie es zu einem qualifizierten Servicetechniker, wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich ist. Ein falscher Zusammenbau kann zu Brandgefahr oder Verletzungen führen.
- 6) Wenn dieses Produkt über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollten Sie es alle drei Monate aufladen und entladen.
- 7) Beim Laden eines Geräts kann sich dieses Produkt warm anfühlen. Dies ist ein normaler Betriebszustand und sollte kein Grund zur Sorge sein.
- 8) Unter normalen Betriebsbedingungen nimmt die Akkuleistung im Laufe mehrerer Jahre ab.
- 9) Setzen Sie das Produkt nicht Hitze oder Feuer aus.
- 10) Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit schädlichen Chemikalien oder Reiniungsmitteln.
- 11) Missbrauch, Herunterfallen oder übermäßige Gewalt können zu Produktschäden führen.
- 12) Trennen Sie bei der Entsorgung von Sekundärzellen oder Akkus diejenigen verschiedener elektrochemischer Systeme voneinander.
- 13) Beachten Sie, dass ein entladener Akku Feuer oder Rauch verursachen kann.
- 14) **VORSICHT:** Bei Austausch des Akkus durch einen ungeeigneten Akkutyp besteht Explosionsgefahr.
- 15) **WARNUNG:** Die Akkus (Akkusatz oder installierte Akkus) dürfen keiner übermäßigen Hitze wie Sonneneinstrahlung oder Feuer ausgesetzt werden.
- 16) Wird ein Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder dem Austreten von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU erfüllt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>

GB-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Anker Innovations Limited, dass dieses Produkt der Funkanlagenrichtlinie 2017 und der Verordnung zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten von 2012 entspricht. Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

Die folgenden Importeure sind verantwortlich (für EU- und UK-Belange):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen ist es an der jeweiligen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

- (a) Frequenzband/-bänder, in dem/denen die Funkanlage betrieben wird;
(b) maximale Funkfrequenzleistung, die in dem/den Frequenzband/-bändern übertragen wird, in dem/denen die Funkanlage betrieben wird.

Abgestrahltes H-Feld	-11,84 dBµA/m@10 m
TX-/RX-Frequenzbereich	111 bis 205 kHz

Indicador LED		
Indicador de carga inalámbrica	Azul intermitente	Carga inalámbrica activada
	Azul fijo	Cargando de forma inalámbrica
	Azul rápido intermitente	Objetos metálicos o extraños detectados
	Apagado	Carga inalámbrica apagada
Indicador de nivel de batería	Blanco intermitente	Entrada/salida de batería
	Blanco fijo	Muestra el nivel actual de la batería
	Apagado	No hay alimentación de batería

Nota: Cuando Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) sobrepasa el límite de temperatura, el indicador de nivel de batería se apaga. Deje que se enfríe antes volver a usarlo.



- Este cargador inalámbrico no es compatible con fundas para teléfonos que no sean Magsafe, como las fundas Otterbox Defender.
- No utilice un adaptador con una salida de 5 V/1 A (5 W) o menos.
- La carga es más cómoda con cargadores inalámbricos que con cargadores con cable, pero están limitados por la tecnología inalámbrica actual. Por lo tanto, la velocidad de carga es más lenta que con los cargadores con cable.
- Las altas temperaturas reducen la velocidad de carga y limitan la energía, lo cual ocurre con todos los cargadores inalámbricos. Se recomienda cargar el dispositivo en ambientes una temperatura inferior a 25 °C (77 °F).
- Tanto la funda protectora del teléfono como la posición del dispositivo sobre el cargador inalámbrico afectarán la velocidad de carga. Cuanto más lejos esté colocado de la parte central del cargador inalámbrico, más lenta será la velocidad de carga.

Instrucciones de seguridad importantes

Al usar este producto, se debe tomar en todo momento una serie de precauciones básicas, como las siguientes:

- 1) Guarde el producto en un lugar fresco y seco.
- 2) No guarde el producto en lugares cálidos o húmedos.
- 3) Si se usa una fuente de alimentación o un cargador no recomendado ni vendido por el fabricante del producto, se puede aumentar el riesgo de incendio o lesiones físicas.
- 4) La temperatura de funcionamiento debe estar entre 0 y 40 °C.
- 5) No desmonte el producto. Entrégueselo a un técnico de mantenimiento cualificado cuando sea necesario repararlo o inspeccionarlo. Si se vuelve a montar de forma incorrecta, esto puede provocar riesgo de incendio o lesiones físicas.
- 6) Si el producto no se usa durante un largo período de tiempo, debe cargarlo y descargarlo una vez cada tres meses.
- 7) Al cargar el dispositivo, es posible que el producto se caliente. Este estado de funcionamiento es normal y no debe ser motivo de preocupación.
- 8) En condiciones de funcionamiento normales, el rendimiento de la batería va disminuyendo a lo largo de los años.
- 9) No exponga el producto al calor ni al fuego.
- 10) No limpie el producto con agentes químicos o detergentes nocivos.
- 11) El uso incorrecto, las caídas o el empleo de una fuerza excesiva pueden dañar el producto.
- 12) Al desechar pilas secundarias o baterías que tengan diferentes componentes electroquímicos, procure ponerlas separadas unas de otras.
- 13) Tenga cuidado con las baterías descargadas porque podrían ocasionar incendios o despidir humo.
- 14) **PRECAUCIÓN:** Existe riesgo de explosión si la batería se sustituye por otra de tipo incorrecto.
- 15) **ADVERTENCIA:** Las baterías (unidad de batería o baterías colocadas) no deben exponerse a un calor excesivo, como la luz del sol o el fuego.
- 16) Si se somete una batería a una presión de aire extremadamente baja, esto podría provocar una explosión o la fuga de líquido o gas inflamable.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con las Directivas 2014/53/UE y 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com>

Declaración de conformidad de Reino Unido

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que este producto cumple con la directiva de Equipo de radio 2017 y la directiva de Restricción de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos de 2012. El texto completo de la declaración de conformidad de Gran Bretaña está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Las siguientes empresas importadoras son las partes responsables (contratos para la UE y Reino Unido):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Este símbolo indica que el producto no puede desecharse junto con los residuos domésticos. Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

- (a) banda o bandas de frecuencia en las que opere el equipo de radio;
(b) potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en la banda o bandas de frecuencia en las que opere el equipo de radio.

Campo H de radiación	-11,84 dBµA/m a 10 m
Rango de frecuencias TX/RX	111-205 KHz

FR

Voyant LED		
Voyant de charge sans fil	Bleu clignotant	Charge sans fil activée
	Bleu fixe	Charge sans fil
	Bleu clignotant rapide	Métal ou objets anormaux détectés
	Désactivé	Charge sans fil désactivée
Indicateur de niveau de batterie	Blanc clignotant	Entrée/sortie de batterie
	Blanc fixe	Affichage du niveau actuel de la batterie
	Désactivé	Absence de batterie

Remarque: Lorsque votre composant Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) dépasse la limite de température, l'indicateur de niveau de la batterie s'éteint. Laissez-le refroidir avant de l'utiliser à nouveau.



- Ce chargeur sans fil n'est pas compatible avec les étuis de protection pour téléphone non-MagSafe, comme les étuis Otterbox Defender.
- N'utilisez pas un adaptateur avec une sortie de 5 V/1 A (5 W) ou moins.
- Les chargeurs sans fil rendent la recharge plus pratique que les chargeurs filaires, mais sont limités par la technologie sans fil actuelle. Par conséquent, la vitesse de charge est plus lente que celle des chargeurs filaires.
- Les températures élevées réduisent la vitesse de charge et limitent la puissance, ce qui arrive à tous les chargeurs sans fil. Il est recommandé de charger votre appareil dans un environnement à une température inférieure à 25 °C / 77° F.
- L'étui de protection du téléphone et la position de votre appareil sur le chargeur sans fil affectent la vitesse de charge. Plus il est éloigné du centre du chargeur sans fil, plus la vitesse de charge sera lente.

Consignes de sécurité importantes

Lors de l'utilisation de ce produit, des précautions de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes:

- 1) Entrez ce produit dans un endroit frais et sec.
- 2) Ne stockez pas ce produit dans un environnement chaud ou humide.
- 3) L'utilisation d'un bloc d'alimentation ou d'un chargeur non recommandé ou vendu par le fabricant du produit peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
- 4) La température de fonctionnement doit être comprise entre 0 et 40 °C / 32 et 104 °F.
- 5) Ne démontez pas ce produit. Le confier à un réparateur qualifié si un entretien ou une réparation est nécessaire. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de blessures corporelles.
- 6) Si ce produit n'est pas utilisé pendant une période prolongée, vous devez le charger et le décharger une fois tous les trois mois.
- 7) Lors du chargement d'un appareil, ce produit peut être chaud. Il s'agit d'une condition de fonctionnement normale qui ne doit pas susciter d'inquiétude.
- 8) Dans des conditions de fonctionnement normales, les performances de la batterie diminueront au fil des ans.
- 9) Ne pas exposer le produit à la chaleur ou au feu.
- 10) Ne nettoyez pas ce produit avec des produits chimiques ou des détergents nocifs.
- 11) Une mauvaise utilisation, une chute ou une force excessive peut endommager le produit.
- 12) Lors de la mise au rebut de piles ou de batteries secondaires, séparez celles qui appartiennent à des systèmes électrochimiques différents.
- 13) Attention, une batterie déchargée peut provoquer un incendie ou de la fumée.
- 14) ATTENTION : Il y a un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
- 15) AVERTISSEMENT : Les batteries (bloc de batteries ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme le soleil ou le feu.
- 16) Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

Déclaration de conformité

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme aux Directives 2014/53/EU et 2011/65/EU. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante: <https://www.anker.com>

Déclaration de conformité de la Grande-Bretagne

Par la présente, Anker Innovations Limited déclare que ce produit est conforme au Règlement sur les équipements radio de 2017 et à la réglementation sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques de 2012. Le texte intégral de la déclaration de conformité pour la Grande-Bretagne est disponible à l'adresse suivante: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Les importateurs suivants sont les parties responsables (contacts pour l'UE et le Royaume-Uni) :

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

a) la ou les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne ;

b) la puissance maximale de radiofréquence transmise dans la ou les bandes de fréquences dans lesquelles l'équipement radio fonctionne.

Champ H rayonné	-11,84 dBµA/m@10m
Gamme de fréquence TX/RX	111-205 KHz

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Avertissement: Les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la Section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en mettant l'équipement sous et hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème par l'un des moyens suivants :

- (1) Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- (2) Éloigner l'équipement du poste de réception.
- (3) Brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur.
- (4) Consulter un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

FCC RF déclaration d'exposition

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations FCC fixées pour un environnement non contrôlé. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Nom du produit : Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K)
Modèle: A1642

L'importateur suivant est la partie responsable (pour les questions de la FCC uniquement).

Nom de l'entreprise : Fantasia Trading LLC

Adresse : 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764, Canada
Téléphone : +1-800-988-7973

Déclaration IC

Cet appareil est conforme à la licence ICES-003 d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas produire d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si celui-ci est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration d'Industrie Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This digital apparatus complies with CAN ICES-003(B)/NMB-003(B).

Déclaration d'IC sur l'exposition aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC fixées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 10 cm entre le produit et votre corps.

IC RF déclaration d'exposition:

Cet équipement est conforme à la limite IC d'exposition aux radiations définie pour un environnement non contrôlé. L'appareil peut être utilisé sans restriction dans des conditions d'exposition portables.

Indicatore LED		
Indicatore di ricarica wireless	Blu lampeggiante	Ricarica wireless attivata
	Blu fisso	Ricarica wireless
	Blu lampeggiante velocemente	Rilevati oggetti metallici o anormali
	Spento	Fine ricarica wireless
Indicatore del livello della batteria	Bianco lampeggiante	Ingresso/uscita batteria
	Bianco fisso	Mostra il livello attuale della batteria
	Spento	Nessuna alimentazione dalla batteria

Nota: quando Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) supera il limite di temperatura, l'indicatore del livello della batteria si spegne. Lasciare raffreddare il dispositivo prima di utilizzarlo nuovamente.



- Questo caricabatterie wireless non è compatibile con custodie per telefoni non Magsafe, come le custodie Otterbox Defender.
- Non utilizzare un adattatore con uscita da 5 V/1 A (5 W) o inferiore.
- I caricabatterie wireless rendono la ricarica più pratica rispetto a quelli cablati. Tuttavia, a causa dei limiti della tecnologia wireless corrente, la loro velocità di ricarica è inferiore.
- Le alte temperature ridurranno la velocità di ricarica e limiteranno la potenza, come avviene per tutti i caricabatterie wireless. Si consiglia di ricaricare il dispositivo in ambienti con temperature inferiori a 25°C.
- La custodia protettiva del telefono e la posizione del dispositivo sul caricabatterie wireless influenzeranno la velocità di ricarica. Più il dispositivo è lontano dal centro del caricabatterie wireless, più lenta sarà la velocità di ricarica.

Istruzioni importanti sulla sicurezza

Quando si utilizza questo prodotto, dovrebbero essere sempre prese precauzioni di base, tra cui:

- 1) Conservare questo prodotto in un luogo fresco e asciutto.
- 2) Non conservare questo prodotto in un ambiente caldo o umido.
- 3) L'uso di un alimentatore o di un caricabatterie non consigliato o non venduto dal produttore del prodotto può comportare rischio di incendio o lesioni alle persone.
- 4) La temperatura di esercizio deve essere compresa tra 32°C e 40°C.
- 5) Non smontare questo prodotto. Portarlo a un tecnico qualificato in caso sia necessaria assistenza o riparazione. Un riassettaggio errato può comportare rischio di incendio o lesioni alle persone.
- 6) Se questo prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, è necessario ricaricarlo e scaricarlo una volta ogni tre mesi.
- 7) Durante la ricarica di un dispositivo, questo prodotto potrebbe essere caldo. Questa è una condizione operativa normale e non dovrebbe essere motivo di preoccupazione.
- 8) In condizioni operative normali, le prestazioni della batteria diminuiranno negli anni.
- 9) Non esporre il prodotto al calore o al fuoco.
- 10) Non pulire questo prodotto con prodotti chimici o detergenti nocivi.
- 11) L'uso improprio, la caduta o una forza eccessiva possono causare danni al prodotto.
- 12) Quando si smaltiscono le celle o le batterie secondarie, tenere separati gli elementi di sistemi elettrochimici diversi.
- 13) Tenere presente che una batteria scarica può provocare incendi o fumo.
- 14) **ATTENZIONE:** esiste un rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto.
- 15) **AVVERTIMENTO:** le batterie (pacco batteria o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, ad esempio luce solare o fiamme.
- 16) Una batteria soggetta a pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle Direttive 2014/53/EU & 2011/65/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.anker.com>

Dichiarazione di conformità per il Regno Unito

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che questo prodotto è conforme alle normative sulle apparecchiature radio del 2017 e alle normative sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche del 2012. Il testo completo della dichiarazione di conformità del Regno Unito è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

I seguenti importatori sono la parte responsabile (contatti per le questioni pertinenti all'UE e al Regno Unito):

Anker Technology (Regno Unito) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve invece essere consegnato al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

- a) bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio;
b) massima potenza di radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio.

Campo magnetico irradiato	-11,84 dBµA/m a 10 m
Gamma di frequenza TX/RX	111-205 KHz

NL

Indicatieled		
Indicatieled voor draadloos opladen	Knippert blauw	Draadloos opladen geactiveerd
	Brandt blauw	Bezig met draadloos opladen
	Knippert snel blauw	Metaal of abnormale voorwerpen gedetecteerd
	Uit	Draadloos opladen uitgeschakeld
Indicatielampje voor het accuniveau	Knippert wit	In- of uitvoer accu
	Brandt wit	Geeft het huidige accuniveau aan
	Uit	Accu leeg

Opmerking: Als uw Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) de temperatuurlimiet overschrijdt, gaan de indicatieleds voor het accuniveau uit. Laat de accu afkoelen voordat u hem opnieuw gebruikt.



- Deze draadloze oplader is niet geschikt voor telefoonhoesjes die niet compatibel zijn met Magsafe, zoals de Otterbox Defender.
- Gebruik geen adapter met een uitgangsvermogen van 5 V / 1 A (5 W) of minder.
- Draadloze opladers maken opladen eenvoudiger dan bedrade opladers, maar worden beperkt door de huidige draadloze technologie. Daarom is de oplaadsnelheid lager dan bij bedrade opladers.
- Hoge temperaturen verlagen de oplaadsnelheid en beperken het vermogen. Dit gebeurt bij alle draadloze opladers. We raden aan om uw apparaat op te laden in omgevingen met een temperatuur lager dan 25 °C.
- Het beschermende telefoonhoesje en de positie van uw apparaat op de draadloze oplader zijn van invloed op de oplaadsnelheid. Hoe verder uw apparaat van het midden van de draadloze oplader is geplaatst, des te langzamer gaat het opladen.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Neem bij het gebruik van dit product altijd de volgende basisvoorzorgsmaatregelen in acht:

- 1) Bewaar het product op een koele en droge plaats.
- 2) Bewaar het product niet in een warme of vochtige omgeving.
- 3) Het gebruik van een voedingseenheid of oplader die niet wordt aanbevolen of verkocht door de fabrikant van het product kan leiden tot letsel.
- 4) De bedrijfstemperatuur moet tussen 0 °C en 40 °C zijn.
- 5) Demonteer het product niet. Breng het voor onderhoud of reparatie naar een gekwalificeerde onderhoudsmonteur. Onjuiste montage kan leiden tot brandgevaar of letsel.
- 6) Als het product gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, moet u het eens in de drie maanden opladen en ontladen.
- 7) Tijdens het opladen van een apparaat kan de oplader warm aanvoelen. Dit is een normale bedrijfstoestand en geen reden voor bezorgdheid.
- 8) Onder normale bedrijfsomstandigheden nemen de prestaties van de accu na enkele jaren af.
- 9) Stel het product niet bloot aan hitte of vuur.
- 10) Maak het product niet schoon met schadelijke chemicaliën of schoonmaakmiddelen.
- 11) Verkeerd gebruik, het product laten vallen en overmatige kracht kunnen het product beschadigen.
- 12) Als u secundaire cellen of accu's verwijdt, moet u verschillende elektrochemische systemen gescheiden houden.
- 13) Houd er rekening mee dat een lege accu brand of rook kan veroorzaken.
- 14) LET OP: explosiegevaar als de accu door een accu van een verkeerd type wordt vervangen.
- 15) **WAARSCHUWING:** accu's en batterijen (als accupakket of geplaatste batterijen) mogen niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals zonlicht of vuur.
- 16) Als een accu wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, kan dit leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.

Verklaring van conformiteit

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:
<https://www.anker.com>

Conformiteitsverklaring voor het VK

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat dit product voldoet aan de Radio Equipment Regulations 2017 en Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012. De volledige tekst van de Britse conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

De volgende importeurs zijn de verantwoordelijke partijen (contactpunten voor EU- en VK-zaken):

Anker Technology (UK) Ltd

CNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

(a) frequentieband(en) waarmee de radioapparatuur werkt;

(b) het maximale radiofrequentievermogen dat wordt uitgezonden in de frequentieband(en) waarmee het apparaat werkt.

Uitgestraald H-veld	-11,84 dBµA/m op 10 m
TX/RX-frequentiebereik	111-205 KHz

Kontrolka LED		
Wskaźnik ładowania beprzewodowego	Pulsowanie na niebiesko	Włączone ładowanie beprzewodowe
	Świeci na niebiesko	Ładowanie beprzewodowe
	Szybko miga na niebiesko	Wykryto metalowe lub nietypowe przedmioty
	Wyłączone	Beprzewodowe ładowanie wyłączone
Wskaźnik poziomu baterii	Białe migające	Wejście/wyjście baterii
	Białe ciągłe	Pokazuje aktualny poziom naładowania baterii
	Wyłączone	Brak mocy baterii

Uwaga: Gdy temperatura akumulatora Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) przekroczy określony limit, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora wyłączy się. Przed ponownym użyciem należy go schłodzić.



- Ta ładowarka beprzewodowa nie jest kompatybilna z ostionami na telefony niezgodnymi z Magsafe, takimi jak Otterbox Defender.
- Nie należy używać adaptera o mocy wyjściowej 5 V/1 A (5 W) lub mniejszej.
- Ładowarki beprzewodowe zapewniają łatwiejszy proces ładowania w porównaniu z ładowarkami przewodowymi, ale obecna technologia beprzewodowa stanowi ograniczenie. Stąd ładowanie trwa dłużej niż w przypadku ładowarek przewodowych.
- Wysoka temperatura zmniejsza prędkość ładowania i ogranicza moc. Jest to typowe zjawisko w przypadku wszystkich ładowarek beprzewodowych. Zaleca się ładowanie urządzenia w środowiskach o temperaturze poniżej 25°C.
- Zarówno etui ochronne na telefon, jak i położenie urządzenia na ładowarce beprzewodowej mają wpływ na prędkość ładowania. Im dalej urządzenie jest umieszczone od środka ładowarki beprzewodowej, tym wolniej będzie się ono ładować.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Podczas korzystania z tego produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków ostrożności, m.in.:

- 1) Produkt należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- 2) Nie należy przechowywać tego produktu w gorącym lub wilgotnym środowisku.
- 3) Użycie zasilacza lub ładowarki, które nie są zalecane lub sprzedawane przez producenta produktu, może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- 4) Temperatura podczas pracy powinna wynosić od 0°C do 40°C.
- 5) Nie należy demontować produktu. W przypadku konieczności naprawy lub serwisu należy przekazać urządzenie wykwalifikowanemu serwisantowi. Nieprawidłowy ponowny montaż może spowodować zagrożenie pożarowe lub obrażenia ciała.
- 6) Jeśli produkt nie jest używany przez dłuższy czas, należy go ładować i rozładowywać raz na trzy miesiące.
- 7) Podczas ładowania urządzenia może się nagrzewać. Jest to normalny stan pracy i nie powinien być powodem do niepokoju.
- 8) W normalnych warunkach wydajność akumulatora na przestrzeni kilku lat spada.
- 9) Produktu nie wolno narażać na kontakt z bardzo wysokimi temperaturami ani ogniem.
- 10) Nie należy czyścić produktu za pomocą szkodliwych chemikaliów lub detergentów.
- 11) Używanie niezgodnie z przeznaczeniem, rzucanie lub przyłożenie nadmiernej siły może spowodować uszkodzenie produktu.
- 12) Podczas utylizacji ogniw lub baterii wtórnych należy oddzielić od siebie ogniwa i baterie o różnych systemach elektrochemicznych.
- 13) Pamiętaj, że rozładowana bateria może spowodować pożar lub wydzielać dym.
- 14) UWAGA: Ryzyko wybuchu w przypadku użycia na wymianę baterii nieprawidłowego typu.
- 15) OSTRZEŻENIE: Baterii (akumulatora lub zainstalowanych baterii) nie wolno wystawiać na działanie wysokiej temperatury, w tym promieniowania słonecznego lub ognia.
- 16) Bateria poddana bardzo niskiemu ciśnieniu powietrza, które może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu.

Deklaracja zgodności

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE i 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.anker.com>

Deklaracja zgodności GB

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, że ten produkt jest zgodny z przepisami Radio Equipment Regulations 2017 oraz brytyjską Ustawą o zgodności elektromagnetycznej z 2012 r. Pełny tekst brytyjskiej deklaracji zgodności jest dostępny na stronie: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hongkong

Stronami odpowiedzialnymi są następujący importerzy (umowa dotycząca spraw UE i Wielkiej Brytanii):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Produkt należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

(a) pasma częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy;

(b) maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w pasmach częstotliwości, w których działa sprzęt radiowy.

Natężenie emitowanego pola magnetycznego	-11,84 dBµA/m@10m
Zakres częstotliwości TX/RX	111-205 KHz

PT

Indicador LED		
Indicador de carregamento sem fios	A piscar a azul	Carregamento sem fios ativado
	Azul sólido	Carregamento sem fios em curso
	A piscar a azul rapidamente	Objetos metálicos ou anormais detetados
	Desligado	Carregamento sem fios desligado
Indicador do nível da bateria	A piscar a branco	Entrada/saída da bateria
	Branco sólido	A mostrar o nível atual da bateria
	Desligado	Sem bateria

Nota: quando a Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) exceder o limite de temperatura, o indicador do nível da bateria desliga-se. Deixe-a arrefecer antes de voltar a utilizá-la.



- Este carregador sem fios não é compatível com capas de telemóveis que não sejam da Magsafe, como as capas Otterbox Defender.
- Não utilize um adaptador com uma saída de 5 V/1 A (5 W) ou inferior.
- Os carregadores sem fios tornam o carregamento mais conveniente do que os carregadores com fios, mas estão sujeitos às restrições da tecnologia sem fios atual. Por conseguinte, a velocidade de carregamento é mais lenta do que a dos carregadores com fios.
- As temperaturas altas reduzirão a velocidade de carregamento e restringirão a potência, o que acontece com todos os carregadores sem fios. É recomendado que o dispositivo seja carregado em ambientes com temperaturas inferiores a 25 °C.
- A capa de proteção do telemóvel e a posição do dispositivo no carregador sem fios irão afetar a velocidade de carregamento. Quanto mais distante estiver do centro do carregador sem fios, mais lenta será a velocidade de carregamento.

Instruções de segurança importantes

Ao utilizar este produto, deverão ser tomadas precauções básicas que incluem as seguintes:

- 1) Guarde este produto num local fresco e seco.
- 2) Não guarde este produto num ambiente quente ou húmido.
- 3) A utilização de uma fonte de alimentação ou de um carregador não recomendado ou vendido pelo fabricante do produto pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
- 4) A temperatura de funcionamento deve estar entre 0 °C e 40 °C.
- 5) Não desmonte este produto. Recorra a um técnico qualificado quando necessitar de assistência ou reparação. Uma montagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou ferimentos pessoais.
- 6) Se este produto não for utilizado durante um período prolongado, deverá carregar e descarregar o mesmo de três em três meses.
- 7) Este produto pode aquecer durante o carregamento. Este estado de funcionamento é normal e não deve ser motivo de preocupação.
- 8) Em condições de funcionamento normais, o desempenho da bateria diminuirá ao longo dos anos.
- 9) Não exponha o produto a calor ou fogo.
- 10) Não limpe este produto com produtos químicos ou detergentes nocivos.
- 11) A utilização incorreta, queda ou força excessiva pode danificar o produto.
- 12) Ao eliminar células ou baterias secundárias, mantenha as células ou as baterias de diferentes sistemas eletroquímicos separadas entre si.
- 13) Tenha em atenção que uma bateria descarregada pode causar incêndio ou fumo.
- 14) **ATENÇÃO:** existe um risco de explosão se a bateria for substituída por uma bateria de tipo incorreto.
- 15) **AVISO:** as baterias (conjunto de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como sol ou fogo.
- 16) A exposição de uma bateria a uma pressão de ar extremamente baixa pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido ou gás inflamável.

Declaração de conformidade

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: <https://www.anker.com>

Declaração de conformidade da Grã-Bretanha

Pelo presente, a Anker Innovations Limited declara que este produto está em conformidade com os Regulamentos de equipamento de rádio de 2017 e a Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos de 2012. O texto completo da declaração de conformidade da Grã-Bretanha está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Os importadores seguintes são as entidades responsáveis (contacte para questões no âmbito da UE e do Reino Unido):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Em alternativa, deve ser entregue no ponto de recolha aplicável para reciclagem de equipamento elétrico e eletrónico.

- (a) banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio funciona;
(b) potência máxima de radiofrequência transmitida na(s) banda(s) de frequência em que o equipamento de rádio funciona.

Campo H radiado	-11,84 dBµA/m@10 m
Gama de frequências de TX/RX	111-205 KHz

Светодиодный индикатор		
Индикатор беспроводной зарядки	Мигает синим светом	Включена беспроводная зарядка
	Горит синим	Идет беспроводная зарядка
	Быстро мигает синим	Обнаружены металлические или аномальные предметы
	Не горит	Беспроводная зарядка выключена
Индикатор уровня заряда батареи	Мигает белым	Вход/выход батареи
	Горит белым	Показывает текущий уровень заряда батареи
	Не горит	Нет питания от аккумулятора

Примечание. Если Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) перегреется, индикатор уровня заряда батареи погаснет. Дайте ему остыть, прежде чем вновь его использовать.



- Это беспроводное зарядное устройство несовместимо с чехлами для телефонов, отличными от MagSafe, такими как чехлы Otterbox Defender.
- Не используйте источник питания с выходной мощностью 5 В/1 А (5 Вт) или меньше.
- Беспроводные зарядные устройства более удобны в применении, но современные беспроводные технологии ограничивают их функционал. Скорость зарядки при их использовании ниже, чем у проводных зарядных устройств.
- Повышенная температура ведет к снижению скорости зарядки и ограничению мощности — это относится ко всем беспроводным зарядным устройствам. Рекомендуется заряжать устройство при температуре окружающей среды ниже 25 °C.
- На скорость зарядки влияет наличие защитного чехла и положение телефона на беспроводном зарядном устройстве. Чем дальше он расположен от центра беспроводного зарядного устройства, тем медленнее он будет заряжаться.

Важные инструкции по технике безопасности

При использовании этого изделия следует всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

- 1) Храните изделие в сухом прохладном месте.
- 2) Не храните изделие в условиях высокой температуры и во влажной среде.
- 3) Использование блока питания или зарядного устройства, не рекомендованного производителем изделия либо проданного не им, может привести к возгоранию или травме.
- 4) Рабочая температура должна находиться в пределах от 32 °C до 40 °C.
- 5) Не разбирайте это изделие. Если требуется обслуживание или ремонт, обратитесь к квалифицированному техническому специалисту. Неправильная сборка может привести к возгоранию или травме.
- 6) Если это изделие не используется в течение длительного времени, его следует заряжать и разряжать раз в три месяца.
- 7) Во время зарядки устройства это изделие может нагреваться. Это нормальное рабочее состояние, которое не должно вызывать беспокойства.
- 8) В нормальных условиях эксплуатационные характеристики аккумулятора через несколько лет ухудшаются.
- 9) Не подвергайте изделие воздействию огня или высокой температуры.
- 10) Не используйте для очистки этого изделия вредные химические вещества или моющие средства.
- 11) Неправильное использование изделия, его падение или приложение к нему чрезмерного усилия может привести к его повреждению.
- 12) При утилизации аккумуляторных элементов или аккумуляторов отделяйте элементы или аккумуляторы разных электрохимических систем друг от друга.
- 13) Имейте в виду, что разряженный аккумулятор может привести к возгоранию или задымлению.
- 14) **ВНИМАНИЕ!** Риск взрыва в случае замены аккумулятора на неподходящий.
- 15) **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Аккумуляторный блок или установленные аккумуляторы не следует подвергать чрезмерному нагреву, например солнечными лучами или огнем.
- 16) Чрезвычайно низкое давление воздуха может привести к взрыву аккумулятора или утечке воспламеняющейся жидкости либо газа.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что это изделие соответствует Директивам 2014/53/EU и 2011/65/EU. Полный текст декларации о соответствии для ЕС можно найти на следующем веб-сайте: <https://www.anker.com>

Декларация о соответствии для Великобритании

Настоящим компания Anker Innovations Limited заявляет, что этот продукт соответствует Правилам по радиооборудованию (издание 2017 года) и Правилам по ограничению использования опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (издание 2017 г.) и Правилам по электромагнитной совместимости (издание 2012 г.). Полный текст декларации о соответствии для Великобритании опубликован на следующем веб-сайте: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Следующие импортеры являются ответственными сторонами (контакт только по вопросам ЕС и Великобритании):

Anker Technology (UK) Ltd
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Этот символ означает, что устройство нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо передать в соответствующий пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

(a) диапазоны частот, в которых работает радиооборудование;

(b) максимальная радиочастотная мощность, передаваемая в диапазонах частот, в которых работает радиооборудование.

Излучаемое магнитное поле	~11,84 дБкА/м (в 10 м)
Диапазон частот приемопередатчика	111–205 МГц

SV

LED-indikator		
Indikator för trådlös laddning	Blinkande blått ljus	Trådlös laddning aktiverad
	Fast blått	Laddar trådlöst
	Blinkar snabbt med blått sken	Metall eller onormala föremål upptäckta
	Av	Trådlös laddning avstängd
Batterinivåindikator	Blinkar med vitt sken	Batteriangång/utgång
	Fast vitt sken	Visar aktuell batterinivå
	Av	Batteriet är urladdat

Obs! När Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) överskrider temperaturgränsen stängs batterinivåindikatorn av. Låt det svalna innan nästa användning.



- Den här trådlösa laddaren kan inte användas med fodral som inte är Magsafe-kompatibla, till exempel Otterbox Defender-fodral.
- Använd inte en adapter med en utgång på 5 V/1 A (5 W) eller mindre.
- Med trådlösa laddare är det enklare att ladda än med trådade laddare, men de begränsas av den rådande trådlösa tekniken. Av den anledningen är laddningshastigheten långsammare än med trådade laddare.
- Vid höga temperaturer reduceras laddningshastigheten och effekten begränsas, något som sker med alla trådlösa laddare. Vi rekommenderar att du laddar din enhet i miljöer med temperaturer under 25 °C.
- Det skyddande telefonfodralet och hur din enhet är placerad på den trådlösa laddaren påverkar laddningshastigheten. Ju längre bort från mitten av den trådlösa laddaren den placeras, desto långsammare blir laddningen.

Viktiga säkerhetsanvisningar

Följande grundläggande försiktighetsåtgärder måste alltid följas vid användning av produkten:

- 1) Förvara produkten på en sval och torr plats.
- 2) Förvara inte produkten i en varm eller fuktig miljö.
- 3) Användning av en nätdel eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av produkttillverkaren kan orsaka brand- eller personskador.
- 4) Drifttemperaturen ska vara i intervallet 0–40 °C.
- 5) Demontera inte produkten. Låt endast kvalificerad servicepersonal utföra service på eller reparation av produkten. Felaktig hopsättning kan medföra risk för brand eller personskada.
- 6) Om den här produkten inte används under en längre period bör du ladda och ladda ur den en gång var tredje månad.
- 7) När en enhet laddas kan den bli varm. Det är fullständigt normalt och ger ingen anledning till oro.
- 8) Under normala driftsförhållanden kommer batteriets prestanda att minska med åren.
- 9) Utsätt inte produkten för värme eller eld.
- 10) Använd inte skadliga kemikalier eller rengöringsmedel för att rengöra produkten.
- 11) Missbruk, fall och hårda slag kan skada produkten.
- 12) Vid kassering av sekundära celler eller batterier ska celler eller batterier med olika elektrokemiska system hållas åtskilda från varandra.
- 13) Tänk på att ett urladdat batteri kan ge upphov till brand eller rökutveckling.
- 14) VARNING! Risk för explosion om batteriet byts ut mot en felaktig typ.
- 15) VARNING! Batterierna (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för hög värme, exempelvis solsken eller öppen eld.
- 16) Ett batteri som utsätts för extremt lågt lufttryck kan explodera eller avge brandfarlig vätska eller gas.

Försäkrän om efterlevnad

Anker Innovations Limited intygar härmed att den här produkten överensstämmer med Direktiven 2014/53/EU och 2011/65/EU. EU-försäkrän om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://www.anker.com>

Försäkrän om överensstämmelse (Storbritannien)

Anker Innovations Limited försäkrän härmed att produkten överensstämmer med förordningarna om radioutrustning 2017 och förordningarna av 2012 om begränsad användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning. GB-försäkrän om överensstämmelse finns att läsa i sin helhet på följande webbadress: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Följande importör är ansvarig (för avtal som rör EU och Storbritannien):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Den här symbolen indikerar att den här produkten inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska istället lämnas in till en lämplig återvinningscentral för elektrisk och elektronisk utrustning.

(a) frekvensband där radioutrustningen används;

(b) max. radiofrekvenseffekt som överförs i de frekvensband som radioutrustningen använder.

Strålat H-fält	~11,84 dBμA/m@10 m
TX/RX-frekvensintervall	111-205 KHz

LED Göstergesi		
Kablosuz Şarj Göstergesi	Yanıp sönen mavi	Kablosuz şarj etkinleştirildi
	Sabit mavi	Kablosuz olarak şarj etme
	Hızlı yanıp sönen mavi	Metal veya anormal nesneler tespit edildi
	Kapalı	Kablosuz olarak şarj etme kapalı
Pil Seviyesi Göstergesi	Yanıp sönen beyaz	Pil girişi/çıkışı
	Sabit beyaz	Mevcut pil seviyesini gösterir
	Kapalı	Pil gücü yok

Not: Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K), sıcaklık sınırını aştığında pil seviyesi göstergesi kapanır. Tekrar kullanmadan önce soğumasını bekleyin.



- Bu kablosuz şarj cihazı, Otterbox Defender kılıfları gibi MagSafe özelliğini desteklemeyen telefon kılıflarıyla uyumlu değildir.
- 5 V/1 A (5 W) veya daha az çıkış gücü olan bir adaptör kullanmayın.
- Kablosuz şarj cihazları, şarj işlemini kablolu şarj cihazlarından daha kolay hale getirir ancak mevcut kablosuz teknolojisiyle sınırlıdır. Bu nedenle, şarj hızları kablolu şarj cihazlarından daha yavaştır.
- Yüksek sıcaklık, tüm kablosuz şarj cihazlarında olduğu gibi şarj hızını düşürür ve güç çıkışını kısıtlar. Cihazınızı 25 °C'tan (77 °F) daha düşük sıcaklıktaki ortamlarda şarj etmeniz önerilir.
- Koruyucu telefon kılıfı ve cihazınızın kablosuz şarj cihazı üzerindeki konumu, şarj hızını etkiler. Telefonunuz, kablosuz şarj cihazının merkezinden ne kadar uzağa yerleştirilirse şarj hızı o kadar düşüktür.

Önemli Güvenlik Talimatları

Bu ürünü kullanırken, aşağıdakiler de dahil olmak üzere temel önlemlere daima uyulmalıdır:

- Bu ürünü serin ve kuru bir yerde saklayın.
- Bu ürünü sıcak veya nemli bir ortamda saklamayın.
- Ürünün üreticisi tarafından önerilmeyen veya satılmayan bir güç kaynağı ya da şarj cihazının kullanılması, yangına veya kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Çalışma sıcaklığı 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) olmalıdır.
- Bu ürünü parçalarına ayırmayın. Servis veya onarım gerektirdiğinde ürünün kalifiye ve yetkili bir servise götürün. Yanlış montaj, yangına veya kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Bu ürün uzun süre kullanılmıyacaksa her üç ayda bir şarj ve deşarj edilmelidir.
- Bu ürün bir cihazı şarj ederken ısınabilir. Bu normal bir çalışma koşuldur ve endişe edilecek bir durum değildir.
- Normal çalışma koşullarında pil performansı birkaç yıl içinde düşer.
- Ürünü ısıya veya ateşe maruz bırakmayın.
- Bu ürünü zararlı kimyasallar veya deterjanlarla temizlemeyin.
- Yanlış kullanım, düşürme veya aşırı güç uygulanması, üründe hasara neden olabilir.
- Yedek pilleri veya bataryaları atarken farklı elektrokimyasal özelliklerdeki sistemleri ayrı tutun.
- Boş bir pilin yangına veya dumana neden olabileceğini unutmayın.
- DİKKAT: Pil yanlış bir pil tipli değiştirilirse patlama riski oluşabilir.
- UYARI: Piller (pil takımı veya takılı piller), güneş ya da ateş gibi aşırı ısıya maruz bırakılmamalıdır.
- Aşırı derecede düşük hava basıncına maruz kalan bir pil, patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir.

Uygunluk Beyanı

Anker Innovations Limited, işbu belge ile bu ürünün 2014/53/EU ve 2011/65/EU Yönergelerine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni şu internet adresinde mevcuttur:
<https://www.anker.com>

İngiltere Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited, bu ürünün 2017 Radyo Ekipmanı Yönetmelikleri ve 2012 Elektrikli ve Elektronik Ekipmanlarda Bazı Tehlikeli Maddelerin Kullanımının Kısıtlanması Yönetmelikleri ile uyumlu olduğunu beyan eder. İngiltere uygunluk beyanının tam metnine aşağıdaki internet adresinden ulaşılabilir: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited

Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong

Aşağıdaki ithalatçılar sorumlu taraflardır (AB ve İngiltere ile ilgili konular için sözleşmeler):

Anker Technology (UK) Ltd

GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany



Bu sembol, bu ürünün evsel atık olarak işlem görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, ürün elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü için geçerli toplama noktasına teslim edilmelidir.

(a) radyo ekipmanının çalıştığı frekans bantları;

(b) radyo ekipmanının çalıştığı frekans bantlarında iletilen maksimum radyo frekansı gücü.

Manyetik Yayılım Alanı	-11,84 dBμA/m (10 m'de)
TX/RX frekans aralığı	111-205 KHz

JP

LED İncijektör

LED İncijektör (Waysız Şarj)	Yeşilede Nökt	Waysız Şarj fonksiyonu Açık
	Yeşilede Nokt	Waysız Şarjda
	Yeşilede hızla Nökt	Metallik cisim veya yabancı nesne tespiti
	Nökt	Waysız Şarj fonksiyonu Açık
LED İncijektör (Batarya Durumu)	Beyazilede Nökt	Batarya Giriş / Çıkış
	Beyazilede Nokt	Batarya Durumu Göster
	Nökt	Batarya Durumu Yok

Not: Bu ürünün sıcaklığı hareket üst sınır sıcaklığına ulaştığında, LED İncijektör (Batarya Durumu) nökt olur. Sıcaklık düşene kadar bekletildikten sonra, yeniden kullanılabilir.



- Bu ürünün Waysız Şarj fonksiyonu, MagSafe non-compatible kasa için uyumlu değildir.
- 5W çıkış adaptörüne bağlanmalıdır.
- Waysız Şarj, kablolu şarjdan daha kolaydır, ancak, şarjda, şarj hızı, şarj hızı ile şarj hızı daha yavaş olabilir.
- Sıcaklık yüksek olduğunda, çıkış düşer ve şarj hızı düşer, ancak, bu tüm Waysız Şarj cihazları için geçerlidir. Sıcaklık 25°C doluluk ortamında cihazı şarj etmek önerilir.
- Kullanılan akıllı telefon kasa veya Waysız Şarj cihazı üzerindeki konumuna göre, şarj hızı değişir. Bu ürünün ortadan ayrılmaya kadar, şarj hızı yavaşlar.

安全にご使用いただくために

本製品を使用する際には、下記の注意事項をお守りください。

- 1) 涼しく乾燥した場所で保管してください。
- 2) 高温多湿を避けて保管してください。
- 3) 製造元により販売もしくは推奨されていない製品(充電器など)を使用した場合、火事や怪我につながる恐れがあります。
- 4) 本製品の動作温度は、約 0°C~40°C です。
- 5) 本製品を分解しないでください。故障だと思われる場合は、カスタマーサポートまでご連絡ください。誤った方法で組み立てると、火災や怪我につながる危険性があります。
- 6) 本製品を長期間使用しない場合、3 か月に 1 度は、放電と充電を行ってください。
- 7) お使いの機器を充電する際、本体が温くなる場合がありますが、異常ではありません。
- 8) 正しくお使いいただいた場合でも、内蔵バッテリーの性能は経年劣化します。
- 9) 火気や高温の場所にさらさないでください。
- 10) お手入れの際は、危険性のある化学製品や洗剤、アルコール濃度が高い液体などを使用せず、乾いた布をご使用ください。
- 11) 誤使用、落下または過度な衝撃は本製品の故障につながる恐れがあります。
- 12) 注意: 破損したまたは改造されたバッテリーは、火事・爆発・怪我を引き起こす危険性があります。
- 13) 警告: 本製品(バッテリーバックおよび内蔵バッテリー)は直射日光や火気などの高温にさらさないでください。
- 14) 極端に気圧の低い環境にさらすと、爆発または引火性のある液体・ガスが発生するおそれがあります。



本製品を廃棄する際は、お住まいの自治体のルールに従ってください。

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon,
Hong Kong

KO

LED 표시등		
무선 충전 표시등	파란색으로 깜박임	무선 충전이 활성화됨
	파란색으로 켜짐	무선 충전
	파란색으로 빠르게 깜박임	급속 또는 비정상적인 물체 감지됨
	꺼짐	무선 충전 꺼짐
배터리 잔량 표시등	흰색으로 깜박임	배터리 입력 / 출력
	흰색으로 켜짐	현재 배터리 잔량이 표시됨
	꺼짐	배터리 전원 없음

참고: 334 MagGo Battery(PowerCore 10K) 가 온도 제한을 초과하면 배터리 잔량 표시등이 꺼집니다. 식힌 후 다시 사용하세요.



- 이 무선 충전기는 Otterbox Defender 케이스 같은 MagSafe 이외의 다른 휴대폰 케이스와는 호환되지 않습니다.
- 출력이 5V/1A(5W) 이하인 어댑터는 사용하지 마십시오.
- 무선 충전기는 유선 충전기에 비해 더 편리하게 충전할 수 있지만 현재 무선 기술에 따른 제약을 받습니다. 따라서 유선 충전기에 비해 충전 속도가 느립니다.
- 온도가 높으면 충전 속도가 느려지고 전력이 제한되는데, 이는 모든 무선 충전기에서 공통적으로 발생하는 현상입니다. 25°C/77°F 미만의 온도 환경에서 기기를 충전하는 것이 좋습니다.
- 휴대폰 보호 케이스와 무선 충전기에 놓인 기기 위치도 충전 속도에 영향을 미칩니다. 기기가 무선 충전기의 중심에서 멀어질수록 충전 속도가 느려집니다.

중요 안전 지침

이 제품을 사용할 때는 항상 다음을 포함한 기본 예방 조치에 따라야 합니다.

- 1) 서늘하고 건조한 곳에 이 제품을 보관하십시오.
- 2) 이 제품을 고온 다습한 환경에 보관하지 마십시오.
- 3) 제품 제조업체에서 권장하거나 판매하지 않는 전원 공급 장치 또는 충전기를 사용하면 화재나 부상의 위험이 있습니다.
- 4) 작동 온도는 0° C - 40° C / 32° F - 104° F 사이여야 합니다.
- 5) 이 제품을 분해하지 마십시오. 서비스 또는 수리가 필요한 경우 자격을 갖춘 서비스 담당자에게 가져가십시오. 재조립이 잘못되면 화재나 부상의 위험이 있습니다.
- 6) 이 제품을 장기간 사용하지 않을 경우 3 개월마다 한 번 충전 및 방전해야 합니다.
- 7) 기기를 충전할 때 이 제품이 따뜻하게 느껴질 수 있습니다. 이는 정상적인 작동 상태이므로 걱정할 필요가 없습니다.
- 8) 정상적인 작동 조건에서는 배터리 성능이 몇 년에 걸쳐 점차 저하됩니다.
- 9) 제품을 고열이나 화염에 노출시키지 마십시오.
- 10) 유해한 화학물질이나 세제로 이 제품을 청소하지 마십시오.
- 11) 오용하거나 떨어뜨리거나 무리한 힘을 가하면 제품이 손상될 수 있습니다.
- 12) 보조 전지가 배터리를 폐기할 때는 서로 다른 전기 화학 시스템의 전기 또는 배터리를 분리하여 보관하십시오.
- 13) 방전된 배터리는 화재나 연기를 유발할 수 있으니 주의하십시오.
- 14) 주의: 배터리를 올바르게 사용하지 않으면 유형으로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다.
- 15) 경고: 배터리 (배터리 팩 또는 장착된 배터리) 는 햇빛, 불 등의 과도한 열에 노출되지 않도록 하십시오.
- 16) 배터리가 매우 낮은 기압에 노출되면 폭발하거나 인화성 액체 또는 가스가 누출될 수 있습니다.

적합성 선언

Anker Innovations Limited 는 이 제품 이 지침 2014/53/EU 및 2011/65/EU 를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다. <https://www.anker.com>

简体中文

LED 指示灯		
无线充电指示灯	蓝灯闪烁	无线充电已激活
	蓝灯常亮	无线充电
	蓝灯快速闪烁	检测到金属物体或异物
	关闭	无线充电关闭
电池电量指示灯	白灯闪烁	电池输入 / 输出
	白灯常亮	显示当前电池电量
	关闭	电池没有电

注意: 当 Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) 超过温度限制时, 电池电量指示灯将关闭。请等待其冷却后再使用。



- 此无线充电器不兼容非 Magsafe 手机壳, 如 Otterbox Defender 手机壳。
- 请勿使用输出为 5V/1A (5W) 或以下的适配器。
- 使用无线充电器充电比使用有线充电器更方便, 但受到当前无线技术的限制。因此, 充电速度比有线充电器慢。
- 高温会降低充电速度, 而且会限制功率, 这是所有无线充电器都会出现的问题。建议在温度低于 25° C / 77° F 的环境中为设备充电。
- 手机保护壳和设备在无线充电器上的位置都会影响充电速度。离无线充电器的中心越远, 充电速度越慢。

重要安全说明

使用本产品时，务必要采取基本的预防措施，包括：

- 1) 将本产品存放在阴凉干燥处。
- 2) 请勿将本产品存放在高温或潮湿的环境中。
- 3) 使用非本产品制造商推荐或出售的电源或充电器会导致火灾或人员受伤风险。
- 4) 工作温度应介于 32 至 104° F (0 至 40° C)。
- 5) 请勿拆卸产品。本产品如需服务或维修，请找合格的修理人员。重新组装不正确可能会导致火灾或人员受伤风险。
- 6) 如果本产品长时间不使用，应每三个月充放电一次。
- 7) 充电时，本产品可能会发热。这是正常现象，无需担心。
- 8) 在正常操作情况下，电池性能会在几年内逐渐下降。
- 9) 请勿将产品暴露于火或高温环境下。
- 10) 请勿使用有害化学品或清洁剂清洁本产品。
- 11) 使用不当、摔落或过度用力可能会导致本产品损坏。
- 12) 处置废旧电池时，请将不同电学体系的电池分开。
- 13) 请注意，放电的电池可能会引起火灾或冒烟。
- 14) 注意：如果更换为错误类型的电池，则有爆炸风险。
- 15) 警告：电池（电池包或安装的电池）不得暴露在过热的环境中，例如阳光下或火中。
- 16) 电池在极低气压下可能发生爆炸或出现易燃液体或气体泄漏。



此符号表明本产品不得作为生活垃圾处理，应将本产品送至相应的废品收集处，进行电子电气设备回收处理。

繁體中文

LED 指示燈		
無線充電指示燈	閃爍藍燈	無線充電已啟動
	恆亮藍燈	以無線方式進行充電
	快速閃爍藍燈	偵測到金屬或異常物體
	熄滅	無線充電關閉
電池電量指示燈	閃爍白燈	電池輸入 / 輸出
	恆亮白燈	顯示目前的電池電量
	熄滅	電池沒電

注意：334 MagGo Battery(PowerCore 10K) 超過溫度限制時，電池電量指示燈會熄滅。請先待其降溫後，再重新使用。



- 此無線充電器與非 Magsafe 手機殼（例如 Otterbox Defender 保護殼）不相容。
- 請勿使用輸出電力為 5V/1A (5W) 或更低的變壓器。
- 使用無線充電器充電比有線充電器更方便，但卻受限於目前的無線技術。因此，充電速度比有線充電慢。
- 高溫會降低充電速度並限制功率，所有無線充電器都會發生此情形。建議您在溫度低於 25° C/77° F 的環境下為裝置充電。
- 手機保護殼及您的裝置放在無線充電器上的位置都會影響充電速度。離無線充電器中心越遠，充電速度越慢。

重要安全指示

使用本產品時，一律要遵循基本預防措施，包括下列各點：

- 1) 將此產品存放於陰涼乾燥處。
- 2) 切勿將此產品存放在高溫或潮濕的環境中。
- 3) 使用非產品製造商所建議或銷售的電源供應器或充電器可能會導致火災危險或人身傷害。
- 4) 操作溫度應介於 0° C 至 40° C / 32° F 至 104° F 之間。
- 5) 切勿拆卸此產品。需要保養或維修時，請將產品交給合格的維修服務人員。重新組裝不正確，可能會導致火災危險或人身傷害。
- 6) 長期不使用此產品時，應每三個月充放電一次。
- 7) 為裝置充電時，本產品摸起來可能溫燙。這是正常操作狀態，無須憂慮。
- 8) 在正常操作狀態下，電池性能經過幾年就會下降。
- 9) 切勿將本產品置於高溫或火源。
- 10) 切勿使用有害化學品或清潔劑來清潔此產品。
- 11) 誤用、跌落或過度用力都可能會造成產品損壞。
- 12) 處置二級電池芯或電池組時，請分開不同電化學系統的電池芯或電池組。
- 13) 注意電量耗盡的電池可能會起火或冒煙。
- 14) 警告：如果電池更換為不正確的類型，會有爆炸的危險。
- 15) 警告：電池（電池組或已安裝的電池）不可過度受熱，應避免陽光曝曬、接觸火源等情形。
- 16) 暴露於極低氣壓下的電池可能會爆炸，或造成易燃液體或氣體洩漏。

合規性聲明

Anker Innovations Limited 謹此聲明本產品符合指令 2014/53/EU 及 2011/65/EU。歐盟合規性聲明全文可透過下列網址取得：
<https://www.anker.com>

مؤشر LED

ضوء أزرق وامض	درجة حرارة البطارية	مؤشر الشحن اللاسلكي
أزرق ثابت	صحة البطارية	
يوميض بالضوء الأزرق بسرعة	إجمالي مدخلات الشحن	
مطفأ	عدد دورات شحن/إعادة شحن البطارية	
وميض أبيض	إجمالي إخراج الشحن	مؤشر مستوى البطارية
أبيض ثابت	عدد المرات التي أصابت فيها الشاشة	
مطفأ		

ملاحظة: سيتم إطفاء مؤشر مستوى البطارية، عندما تتجاوز Anker 334 MagGo Battery (PowerCore 10K) حد درجة الحرارة. اتركها لتبرد قبل استخدامها مجددًا.

- لا يتوافق هذا الشاحن اللاسلكي إلا مع حافظات الهواتف بتقنية Magsafe، مثل حافظات Otterbox Defender.
- تجنب استخدام محول بخرج 5 فولت/1 أمبير (5 واط) أو أقل.
- تجعل أجهزة الشحن اللاسلكية الشحن أكثر ملاءمة من أجهزة الشحن السلكية ولكنها تتقيد بالتكنولوجيا اللاسلكية الحالية. وبالتالي، ستكون سرعة الشحن أبطأ من أجهزة الشحن السلكية.
- ستقل درجات الحرارة المرتفعة من سرعة الشحن وتزيد الطاقة، وهو ما يحدث لجميع أجهزة الشحن اللاسلكية. يوصى بشحن جهازك في البيئات التي تقل فيها درجات الحرارة عن 25 درجة مئوية / 77 درجة فهرنهايت.
- ستؤثر حافظة الهاتف الواقي وموضع جهازك على الشاحن اللاسلكي على سرعة الشحن. فكلما تم وضعه بعيدًا عن مركز الشاحن اللاسلكي، كانت سرعة الشحن أبطأ.

تعليمات مهمة للسلامة

- عند استخدام هذا المنتج، يجب دائماً اتباع الاحتياطات الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
- (1) قم بتخزين هذا المنتج في مكان بارد وجاف.
 - (2) لا تقم بتخزين هذا المنتج في بيئة حارة أو رطبة.
 - (3) يؤدي استخدام مصدر طاقة أو شاحن غير موصى به أو غير مُباع من قبل الشركة المصنعة للمنتج إلى خطر نشوب حريق أو تعرض الأشخاص لإصابة.
 - (4) يجب أن تتراوح درجة حرارة التشغيل بين 0 إلى 40 درجة مئوية / 32 إلى 104 درجة فهرنهايت.
 - (5) لا تفكك هذا المنتج. اصطحابه إلى فني صيانة مؤهل عند الحاجة إلى الصيانة أو الإصلاح. قد تؤدي إعادة التجميع غير الصحيح إلى خطر نشوب حريق أو التعرض لإصابة شخصية.
 - (6) في حالة عدم استخدام هذا المنتج لفترة طويلة، يجب شحنه وتزويده مرة كل ثلاثة أشهر.
 - (7) عند شحن الجهاز، قد يسخن هذا المنتج. وهذا أمر طبيعي ولا ينبغي أن يكون مدعاة للقلق.
 - (8) في ظل ظروف التشغيل العادية، سينخفض أداء البطارية على مدى عدة سنوات.
 - (9) لا تعرض المنتج للنار أو الحرارة المرتفعة.
 - (10) لا تنظف هذا المنتج بمواد كيميائية أو منظفات صلبة.
 - (11) قد يؤدي سوء الاستخدام أو السقوط أو القوة المفرطة إلى تلف المنتج.
 - (12) عند التخلص من البطاريات أو الخلايا الثانوية، احتفظ بالخلايا أو البطاريات ذات الأنظمة الكهروكيميائية المختلفة منفصلة عن بعضها.
 - (13) احذر من أن البطارية الفارغة قد تتسبب في نشوب حريق أو دخان.
 - (14) تنبيه: هناك خطر حدوث انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح.
 - (15) تحذير: يجب ألا تتعرض البطاريات (مجموعة البطاريات أو البطاريات المركبة) للحرارة الزائدة مثل حرارة الشمس أو النار.
 - (16) قد يؤدي تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية إلى حدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

إعلان المطابقة

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذه المستند أن هذا المنتج متوافق مع التوجيهات 2014/53/EU و 2011/65/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة في الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.anker.com>

إعلان المطابقة في بريطانيا

تعلن شركة Anker Innovations Limited بموجب هذا المستند أن هذا المنتج متوافق مع لوائح معدات الراديو لعام 2017 ولوائح تقيد استخدام بعض المواد الخطرة في لوائح الأجهزة الكهربائية والإلكترونية لعام 2012. النص الكامل لإعلان المطابقة في بريطانيا العظمى متاح على عنوان الإنترنت التالي: <https://www.anker.com>

Anker Innovations Limited
Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon,
Hong Kong
المستوردون التاليون هم الأطراف المسؤولة (جهات الاتصال لشؤون الاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة):
Anker Technology (UK) Ltd
GNR8, 49 Clarendon Road, Watford, Hertfordshire, WD17 1HP, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

يشير هذا الرمز إلى أنه لا يجب التعامل مع هذا المنتج على أنه نفايات منزلية. بدلاً من ذلك، يجب تسليمه إلى نقطة التجميع المناسبة لإعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية.

- (أ) نطاق (نطاقات) التردد التي يعمل فيها الجهاز اللاسلكي؛
(ب) النغمة القصوى للتردد اللاسلكي المرسل في نطاق (نطاقات) التردد التي يعمل فيها الجهاز اللاسلكي.

المجال المغناطيسي المنبع	11.84 - ميكرو أمبير/ديسيلم/م عند 10 أمتر
نطاق تردد الإرسال/الاستقبال	111 - 205 كيلوهرتز

Customer Service

For tutorial videos, FAQs, manuals, and more information, please visit:
<https://support.anker.com>

Or scan the QR code below:

DE: Einführungsvideos, FAQs, Handbücher und weitere Informationen finden Sie unter: <https://support.anker.com>

Oder scannen Sie den folgenden QR-Code:

ES: Para ver tutoriales en video, preguntas frecuentes, manuales y demás información, visite: <https://support.anker.com>

O escanee el código QR siguiente:

FR: Pour accéder à des tutoriels vidéo, des FAQ, des manuels et plus d'informations, rendez-vous sur : <https://support.anker.com>

Ou scannez le code QR ci-dessous :

IT: Per video tutorial, domande frequenti, manuali e ulteriori informazioni, visitare: <https://support.anker.com>

Oppure eseguire la scansione del codice QR qui sotto:

NL: Ga voor instructievideo's, veelgestelde vragen, handleidingen en meer informatie naar: <https://support.anker.com>

Of scan onderstaande QR-code:

PL: Filmy instruktażowe, często zadawane pytania, podręczniki i więcej informacji można znaleźć na stronie: <https://support.anker.com>

Lub zeskanuj kod QR poniżej:

PT: Para vídeos tutoriais, perguntas frequentes, manuais e mais informações, visite: <https://support.anker.com>

Ou leia o código QR abaixo:

RU: Для просмотра учебных видеороликов, руководств, ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите следующую веб-страницу: <https://support.anker.com>

Или отсканируйте этот QR-код.

SV: Instruktionsfilmer, vanliga frågor och svar, handböcker och mer information finns på <https://support.anker.com>

Du kan även skanna QR-koden nedan:

TR: Eğitim videoları, SSS'ler, kılavuzlar ve daha fazla bilgi için lütfen web sayfamızı ziyaret edin: <https://support.anker.com>

Veya aşağıdaki QR kodu taratın:

JP: QRコードをスキャンすると、よくある質問をご確認いただけます。

KO: 튜토리얼 동영상, FAQ, 설명서 및 자세한 정보는 다음 링크를 참조하십시오. <https://support.anker.com>

또는 아래 QR 코드를 스캔하십시오.

簡中: 有关教程视频、常见问题解答、手册和更多信息，请访问：

<https://support.anker.com>

或扫描下方二维码：

繁中: 如需教學影片、常見問題集、手冊和其他詳細資訊，請造訪：

<https://support.anker.com>

或掃描下方 QR 代碼：

AR: لمقاطع الفيديو التعليمية والأدلة الشائعة والكثيرات والمزيد من المعلومات، تفضل زيارة: <https://support.anker.com>

أو امسح رمز الاستجابة السريعة ضوئياً أدناه:



DE: Kundenservice **ES:** Atención al Cliente **FR:** Service Client

IT: Servizio Clienti **NL:** Klantenservice **PL:** Obsługa Klienta

PT: Serviço de Apoio ao Cliente **RU:** Обслуживание клиентов

SV: Kundservice **TR:** Müşteri Hizmetleri **JP:** カスタマーサポート

KO: 고객센터 **簡中:** 客服支持 **繁中:** 客戶服務

AR: خدمة العملاء



EN: Lifetime technical support

DE: Technischer Support für die Produktlebensdauer

ES: Asistencia técnica de por vida | **FR:** Support technique à vie

IT: Assistenza post-vendita a vita | **NL:** Levenslange technische ondersteuning

PL: Dożywotnie wsparcie techniczne

PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto

RU: Техническая поддержка на весь срок эксплуатации

SV: Livstids teknisk support | **TR:** Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti

JP: テクニカルサポート | **KO:** 평생 기술 지원 | **简中:** 终身技术支持

繁中: 永久技術支援

AR: الدعم الفني مدى الحياة



EN: 18-month limited warranty* | **DE:** 18 Monate beschränkte*

ES: Garantía limitada de 18 meses* | **FR:** Garantie de 18 mois*

IT: Garanzia valida 18 mesi* | **NL:** Beperkte garantie van 18 maanden

PL: 18-miesięczna ograniczona gwarancja | **PT:** 18 meses de garantia limitada

RU: Ограниченная гарантия на 18 месяцев

SV: 18 månaders begränsad garanti | **TR:** 18 aylık sınırlı Garanti

JP: 通常保証18ヶ月 (延長あり) | **KO:** 18개월의 제한 보증이 적용됩니다

简中: 18个月质保期 | **繁中:** 18個月有限保固

AR: ضمانة 18 شهراً محدودة

* **EN:** Please note that your rights under applicable law governing the sale of consumer goods remain unaffected by the warranties given in this Limited Warranty.

DE: Die gesetzlichen Gewährleistungspflichten bleiben von der beschränkten Herstellergarantie unberührt.

ES: Tenga en cuenta que los derechos que le conceden las leyes aplicables que rigen la venta de bienes de consumo no se ven afectados por las garantías que proporciona esta garantía limitada.

FR: Notez que vos droits dans le cadre de la législation régissant la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par les garanties accordées dans cette garantie limitée.

IT: Si prega di notare che i diritti del cliente ai sensi della legge applicabile in materia di vendita di beni di consumo non sono influenzati dalle garanzie concesse dalla presente Garanzia limitata.



support@anker.com

support.mea@anker.com (For Middle East and Africa Only)



(US/CA) +1 (800)988 7973

(UK) +44 (0) 1604 936200

(DE) +49(0)69 9579 7960

(Middle East & Africa) +971 42428633

(UAE) +971 8000320817

(KSA)+966 8008500030

(Kuwait) +965 22069086 0

(Egypt) +20 8000000826

(AU) +61 3 8331 4800

(TR) +90 (850) 460 14 14

(RU) +8 (800) 511-86-23

(中国) +86 400 0550 036

(日本) 03 4455 7823